

Спеціальні правила для категорії «Міжнародний повнометражний фільм» в оригіналі можна знайти на сайті Американської Академії кінематографічних мистецтв і наук:
<https://www.oscars.org/oscars/rules-eligibility>

96-ТІ НАГОРОДИ АКАДЕМІЇ

ПРАВИЛО П'ЯТНАДЦЯТЬ СПЕЦІАЛЬНІ ПРАВИЛА ДЛЯ КАТЕГОРІЇ «МІЖНАРОДНИЙ ПОВНОМЕТРАЖНИЙ ФІЛЬМ»

I. ВИЗНАЧЕННЯ

Міжнародний фільм визначається як повнометражний кінофільм (не менше 40 хвилин), **виготовлений** поза межами Сполучених Штатів Америки з діалогами переважно не англійською мовою (більше ніж 50%). Також приймаються документальні та анімаційні фільми.

II. УМОВИ ПОДАННЯ

А. Обраний країною фільм має вперше бути випущено у прокат у країні подання не раніше, ніж **1 грудня 2022 року** і не пізніше **31 жовтня 2023 року** та публічно демонструватися протягом щонайменше семи днів поспіль у комерційних кінотеатрах з вигодою для продюсерів та демонстраторів. Для того, щоб фільмам було легше відповідати вимогам кінотеатральної демонстрації, Академія дозволить враховувати реліз фільмів за межами країни походження за умови, що фільм кінотеатрально демонструється за межами США та її територій щонайменше сім днів поспіль у комерційному кінотеатрі за сплаченими квитками.

Матеріали подаються на 35 мм або 70 мм плівці, або в цифровій 24- або 48-кадровій прогресивній копії із мінімальною проекційною роздільною здатністю 2048 на 1080 пікселів, формат зображення джерела відповідає стандарту зображення ST 428-1:2006 D-Cinema Distribution Master; стискання зображення (якщо використовується) відповідно до ISO/IEC 15444-1 (JPEG 2000); а також файли зображень та звуку, упаковані як пакети цифрових кінотеатрів (DCP) у форматі "SMPTE DCP". SMPTE DCP відноситься до SMPTE ST 429-2:2020 D-Cinema Packaging – DCP Operational Constraints та суміжних специфікацій. (Формат Blu-ray не відповідає вимогам Digital Cinema.)

Аудіо у форматі Digital Cinema Package (DCP), як правило, має мати 5.1 або 7.1 дискретних аудіоканалів. Мінімум конфігурацій для не-моно аудіо мусить мати три канали: Лівий, Центральний, Правий (конфігурація Лівий/Правий неприпустима для театрального показу). Окрім канал-орієнтовного звуку, об'єктно-орієнтований звук може також бути присутнім у вигляді іммерсивного аудіо бітового потоку.

Звукові дані мають бути відформатовані відповідно до стандарту аудіо характеристик SMPTE ST 429-3:2007 D-Cinema Packaging – Sound and Picture Track File, SMPTE ST 428-2:2006 D-Cinema Distribution Master та стандарту зіставлення та маркування аудіоканалів SMPTE ST 428-12:2013 D-Cinema Distribution Master Common Audio Channels and Soundfield Groups. За наявності іммерсивного аудіосигналу дані мають бути відформатовані відповідно до специфікації стандарту SMPTE ST 2098-2:2019 та SMPTE 429-18:2019 D- Cinema Packaging – Immersive Audio Track File та упаковані

відповідно до SMPTE 429-19:2019 D-Cinema Packaging – DCP Operational Constraints for Immersive Audio.

В. Фільм має рекламуватися та демонструватися у театральному прокаті відповідно до уявлень про нормальну практику театального прокату повнометражних фільмів. Фільм не обов'язково має бути випущено у прокат США.

С. Фільми, що в будь-якій версії публічно демонструвалися чи розповсюджувалися поза театральним релізом до їхнього першого кваліфікаційного кінотеатрального релізу, не можуть подаватися на розгляд Кіноакадемії. Позатеатральна публічна демонстрація та розповсюдження включають, проте не обмежуються випадками:

- Телепоказу та показу на кабельному телебаченні
- PPV/VOD
- Розповсюдження DVD копій
- Розповсюдження на авіалініях
- Розповсюдження в мережі Інтернет

Д. Оригінальний запис діалогу, а також готовий кінофільм має бути переважно мовою чи мовами інакшими від англійської (більше ніж 50%). **Чіткі, точні субтитри англійською мовою обов'язкові.**

Е. Країна подачі має засвідчити, що творчий контроль над фільмом у значній мірі належить громадянам або жителям цієї країни.

Ф. Якщо комісія з відбору не надасть актуальну та/або точну інформацію, що стосується громадянства поданого фільму, бізнес-партнерів та компаній-виробників, переліку членів знімальної групи в титрах обраного фільму, відомостей щодо виробництва та виходу у прокат, фільм не буде прийнято до розгляду.

Г. Усі питання відбору та правила відбору вирішує Виконавчий Комітет категорії «Міжнародний повнометражний фільм».

III. ПОДАННЯ

А. Будь-яка країна може подавати свій найкращий кінофільм на розгляд Академії. Відбором цього кінофільму має займатися **одна** затверджена організація, журі або комітет, що принаймні на 50% складається з митців та/або професіоналів зі сфери кінематографії. Список членів цієї Відбіркової комісії необхідно подати Академії не пізніше, ніж до **вівторка 15 серпня 2023 року**, або до дедлайну подачі, що оголошений Академією. Країни, що подаються вперше або які не подавалися попередні п'ять років, повинні надати список Відбіркової комісії для схвалення Академією до 31 грудня 2023 року, щоб мати можливість подаватися на наступне (97-е) нагородження. Країни мають право не подавати фільми щороку.

В. Від кожної країни приймається лише **один фільм**. Фільми можуть бути передані в Академію, як тільки вони будуть відібрані.

С. Академія забезпечить онлайн доступ для затверджених Відбірковою комісією стрічок для того, щоб продюсери обраних фільмів мали змогу надати повну виробничу інформацію.

D. Наступні матеріали мають бути надіслані до Академії до **17.00 за Північноамериканським тихоокеанським часом у понеділок 2 жовтня 2023 року:**

- Заповнена онлайн-форма подання
- Цифрову версію фільму для стрімінгових цілей
- (ТІЛЬКИ ДЛЯ ВНУТРІШНЬОГО ВИКОРИСТАННЯ) Захищене паролем посилання на фільм для перевірки діалогів, що не англійською мовою
- Повний список акторів та знімальної групи
- Біографія і фотографія режисера
- Ключовий промокадр фільму для зображення на сторінці стрімінгу
- Плакат кінотеатрального релізу фільму, для архіву
- Підтвердження кінотеатрального релізу фільму, включаючи, але не обмежуючись, зразком рекламних матеріалів.

E. Заявники, чиї фільми потрапили до шорт-ліста також мають надати **одну копію** 35мм або 70 мм на плівці чи DCP копії після оголошення шорт-ліста. Подаючи фільм, заявники погоджуються з тим, що Академія має право робити копії та розповсюджувати їх лише для голосування. Академія зберігає для своїх архівів один примірник кожного кінофільму, який отримає номінацію у категорії «Міжнародний повнометражний фільм».

IV. ГОЛОСУВАННЯ

A. Номінанти у категорії «Міжнародний повнометражний фільм» визначаються у два етапи голосування:

1. Усі дійсні та живі члени Академії будуть запрошені переглянути подані та прийняті фільми. Ті, хто погодиться, повинні будуть переглянути мінімальну кількість поданих та прийнятих фільмів як це визначено чинними процедурами. Члени голосуватимуть у порядку власних преференцій за не більше ніж 15 фільмів шляхом таємного голосування. П'ятнадцять фільмів, що отримають найбільшу кількість голосів пройдуть в наступний етап голосування.
2. Усі дійсні та живі члени Академії будуть запрошені переглянути п'ятнадцять фільмів з короткого списку категорії. Член має переглянути всі фільми з короткого списку, щоб бюлетень був врахований. Члени повинні проголосувати в порядку власних преференцій не більше ніж за п'ять фільмів. П'ять фільмів, що отримають найбільшу кількість голосів стануть номінантами для фінального голосування у категорії «Міжнародний повнометражний фільм».

B. Фінальне голосування за нагороду у категорії «Міжнародний повнометражний фільм» проводитиметься серед активних і живих членів Академії, які переглянули усі п'ять номінованих кінофільмів.

C. Статуетка Академії (Оскар) присуджується кінофільмові і приймається режисером від імені усієї творчої групи. З міркувань Академії, країна-виробник також зазначається як номінант. Ім'я режисера відбивається на табличці статуетки після назв країни та фільму.

V. ОБМЕЖЕННЯ ЩОДО РЕКЛАМИ ТА ПУБЛІЧНОЇ ІНФОРМАЦІЇ

Окрім дотримання правил 96-го Оскару, усі учасники конкурсу мають дотримуватися регулюючих правил Кіноакадемії щодо промокампанії фільму, і, в разі невиконання цих правил, підлягають штрафним санкціям включно із дискваліфікацією у разі рішення Спостережної Ради.

VI. МОЖЛИВІСТЬ ПОДАННЯ В ІНШІ КАТЕГОРІЇ

A. Міжнародні повнометражні фільми можуть бути подані на розгляд 96-ї Нагороди Академії в інших категоріях, включаючи Найкращий фільм, за умови, що вони відповідають правилам, що регулюють ці категорії.

B. Кінофільми, подані на розгляд у категорії «Міжнародний повнометражний фільм» 96-х Нагород Академії, **не** можуть претендувати на нагороди Оскару наступного року, а також не могли бути подані у інших категоріях попереднього року.